



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de PAYEN (Jean-Charles), « Table des matières », *Tristan et Yseut. Les Tristan en vers*, p. 597-598

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4218-6.p.0597](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4218-6.p.0597)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2010. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

TABLE DES MATIÈRES

NOTE PRÉLIMINAIRE	
Les textes – L’histoire de Tristan	7
Un récit des enfances	8
Les premières épreuves	8
Le philtre	9
La harpe et la rote	9
Les pièges	9
La vengeance de Tristan	11
Les dernières épreuves	11
INTRODUCTION	13
Les romans français de Tristan	13
Établissement du texte	25
Principes de la présente traduction	27

TRISTAN ET YSEUT

LES *TRISTAN* EN VERS

LE <i>TRISTAN</i> DE BÉROUL	32
LE <i>TRISTAN</i> DE THOMAS	274
Fragment du manuscrit de Cambridge : Le Verger	275
Fragment du manuscrit Sneyd : Le mariage	277
Fragment du manuscrit de Turin	325

Fragment du manuscrit de Strasbourg I	339
La <i>Folie</i> de Berne	446
LES <i>FOLIES</i> ET <i>CHEVREFEUILLE</i>	446
La <i>Folie</i> de Berne	446
La <i>Folie</i> d'Oxford	478
Le Lai Du <i>Chèvrefeuille</i> par Marie de France	532
DOCUMENTS DIVERS	541
Un analogue irlandais de « Tristan et Yseut » :	
« Diarmaid et Grainne ».	541
Le roman iranien de « Wîs et Râmîn ».	542
NOTES CRITIQUES	543
Sur le <i>Tristan</i> de Bérout	543
Sur le <i>Tristan</i> de Thomas	545
Sur la <i>Folie</i> de Berne	553
Sur la <i>Folie</i> d'Oxford	553
Sur <i>Chèvrefeuille</i>	555
NOTES	557
Le <i>Tristan</i> de Bérout	557
Le <i>Tristan</i> de Thomas	569
BIBLIOGRAPHIE	577
COMPLÉMENT BIBLIOGRAPHIQUE	593